

# Écho

de la famille franciscaine



**1219 T 2019**  
RENCONTRE ENTRE  
FRANÇOIS & LE SULTAN  
اجتماع القديس فرنسيس مع السلطان

## Dans ce numéro

Invitation au concert .....	2
Mystère pascal .....	3
États généraux PFM .....	4
Espérer encore.....	7
Sur les apparitions .....	7
Bulles d'eau comestibles ..	7
Cathii-EPU .....	8
Informations du Cathii ....	8
Sortie RANDO .....	10
Des nouvelles du SIAF.....	11
ROJEP .....	11
Voyage à Abou Dhabi .....	12
Passez un bel été ! .....	18



**1219 - 2019**

**800 ans**

**Rencontre de François chez le Sultan Al-Kamil**



Service Intercommunautaire  
d'Animation Franciscaine  
5750, boul. Rosemont  
Montréal QC, H1T 2H2  
Tél. : 514-722-5700  
courriel : [info@lesiaf.org](mailto:info@lesiaf.org)





**HOLY SPIRIT PROVINCE SAINT-ESPRIT**  
FRANCISCANS OF CANADA • FRANCISCAINS DU CANADA

## **CONCERT ET FÊTE DE L'ÉTÉ AVEC LES FRANCISCAINS**

Invitation aux membres de la famille franciscaine!

Concert de la Chorale **Chœur en santé**  
suivi d'une fête champêtre qui marquera le début de l'été.

### **CONCERT:**

Une heure de chants populaires et classiques au répertoire varié  
allant de Raymond Lévesque à Pierre Lapointe en passant par Frank Sinatra.

Lieu: Chapelle de Rosemont, 5750 boul. Rosemont

Date: Samedi 8 juin 2019

Heure: 16h00 suivi de la fête de l'été où tous sont amicalement conviés

### **FÊTE DE L'ÉTÉ:**

Après le concert, à l'extérieur, sur le terrain des frères (si pluie, à l'intérieur)  
Chacun(e) est invité à apporter un plat qui sera mis en commun  
pour un repas-partage

Chaleureusement et cordialement, à tous, on souhaite la bienvenue!



5750, boul. Rosemont, Montréal QC H1T 2H2 Tél: +1-514-259-2542 provincial@ofmca.com [www.franciscanfriars.ca](http://www.franciscanfriars.ca) / [www.freresfranciscains.ca](http://www.freresfranciscains.ca)

## MYSTÈRE PASCAL

Nos sœurs Missionnaires de Notre-Dame des Anges à Sherbrooke ont été grandement éprouvées en ce temps de carême 2019. Le mardi 5 mars, est retournée vers le Père sœur Graciela San Diego après une courte lutte contre un cancer fulgurant. Quelques mois avant son décès, Sœur Graciela avait été élue conseillère et économiste générale de la Congrégation. Son départ laisse donc un grand vide au sein de l'administration générale de la communauté. Sœur Graciela avait 69 ans. Elle était jeune de cœur et pleine de vie.



RDCongo, sœur Florence se rendait dans son pays natal, au Kenya, pour des démarches administratives et pour visiter sa famille. Le départ inattendu et subit de Sœur Florence a laissé place à une grande tristesse et à beaucoup d'incompréhension parmi tous ceux qui l'ont connue et aimée. Sœur Florence savait accueillir et se faire proche de chacun, spécialement des jeunes.

Heureusement, grâce à notre foi, nous savons que la mort n'a pas le dernier mot et que nos sœurs poursuivent maintenant leur mission auprès de Dieu et de Notre-Dame. Puissent-elles prier pour nous en ce temps pascal, afin que nos cœurs soient chaque jour un peu plus ouverts à la Vie éternelle!

Noémie Royer  
Aide-secrétaire



Cinq jours plus tard, le 10 mars, a eu lieu l'écrasement du Boeing 737 de la compagnie Ethiopian Airlines. Sœur Florence Wangari Yongi, une jeune professe temporaire MNDA de 35 ans, se trouvait dans cet avion. En mission en



## Où voulons-nous aller ensemble ?



Voilà le thème choisi pour les États Généraux, tenus avec les délégués de chacun des groupes d'Associés-e-s aux Petites Franciscaines de Marie et avec des religieuses, à Maison-Mère, Baie-Saint-Paul, les 23-24 mars dernier. Une cinquantaine de personnes étaient présentes.

Après 30 années d'association, on a cru bon de rêver à une rencontre afin de faire le point, guidé par trois mots clés qui ont fait leurs preuves : VOIR-JUGER-AGIR.



Un comité s'est mis à l'œuvre, orienté et animé par Mme Marie Chrétien du Diocèse de Québec : sœur Doris Lamontagne, sup. gén. Mme Madeleine Desgagné, responsable des personnes associées et son adjointe, Mme Suzanne Dionne ainsi que sœur Claudette Paquette.

Ayant au centre la MISSION,  
un triangle dont les  
composantes sont :

comment assurer la VITALITÉ  
des groupes,

le RENOUVELLEMENT des  
personnes et

comment rejoindre les JEUNES ET LES FAMILLES,

nous ont permis d'élaborer des orientations et de faire des propositions. Des  
pistes d'action sur chacune de ces orientations ont été aussi élaborées en  
travail d'atelier.



Voici les orientations retenues :

#### **La vitalité :**

1. Impliquer tous les associé-e-s
2. Développer un projet commun

#### **Le renouvellement :**

1. Augmenter la visibilité des groupes d'associé-e-s
2. Donner le goût de la spiritualité franciscaine

### Les jeunes et les familles :

1. Vivre avec des jeunes familles des expériences variées... de fraternité
2. Rejoindre les jeunes et les familles là où ils sont (encourager dans ce qu'ils vivent)



Plusieurs pistes d'actions concrètes se sont greffées à ces orientations.

Ce fut deux journées bien remplies où s'est aussi vécue de la belle fraternité. Après ce temps fort de travail, nous présageons un avenir rempli d'espérance pour les Associé-e-s aux Petites Franciscaines de Marie. Notre charisme, FRATERNITÉ EN SERVICE va se vivre et se prolonger encore longtemps.

### **Espérer encore dans le monde d'aujourd'hui**

Dernièrement, Timothy Radcliffe, o.p. était en visite à Québec et Montréal où il a donné des conférences.

Si vous n'avez pu assister à l'une ou l'autre des conférences, vous pouvez visionner sa conférence à Montréal à l'adresse <https://goo.gl/A3qjWy>

Pour ceux et celles qui souhaitent le texte de sa conférence à Québec, vous allez à l'adresse suivante : <http://www.lemontmartre.ca/billet-pere-radcliffe/>

## Sur les apparitions

« Une pastorale où Marie joue le rôle principal, qui n'indique pas son Fils, cela ne sent pas bon », affirme le pape François : « Marie n'a jamais le rôle principal. » Le pape rappelle aussi que l'Église « n'enracine jamais la foi dans les apparitions » : « La foi s'enracine dans l'Évangile, dans la Révélation, dans la tradition de la Révélation. »

C'est ce que le pape explique dans une conversation avec don Marco Pozza, théologien et aumônier de la prison de Padoue, dans le neuvième épisode de « Ave Maria », l'émission de la télévision catholique italienne TV 2000.

Fruit de la collaboration entre le Dicastère pour la Communication du Saint-Siège et Tv2000, le programme est structuré en onze émissions, au cours desquelles don Marco converse avec le pape sur la prière du Je vous

salue Marie et rencontre des personnes laïques connues du monde de la culture.

« Marie n'a jamais eu le rôle principal », insiste le pape François. « Il y a des exagérations sur les apparitions, explique-t-il, l'Église est toujours très prudente. »

« Le problème des apparitions, poursuit le pape, c'est quand il y a des voyants ou ceux qui transmettent les apparitions et qui disent : « Marie est comme ceci ». Marie indique Jésus, mais si tu restes à regarder le doigt de Marie au lieu de Jésus, tu n'agis pas selon le cœur de Marie. Cela veut dire qu'il y a quelque chose qui ne va pas dans cette apparition ».

Pour l'information en entier on consulte : <https://fr.zenit.org/articles/marie-na-jamais-le-role-principal-dit-le-pape/>

## Bulles d'eau comestibles

Au dernier marathon de Londres en Angleterre, 200 000 bouteilles d'eau ont été économisées grâce à des bulles d'eau entièrement comestibles et biodégradables, les bulles d'eau végétale Ooho.

De la taille d'une balle de tennis de table, elles pourraient bien remplacer le plastique dans les événements sportifs. Les petites bulles d'eau végétale Ooho, entièrement comestibles et biodégradables, ont été distribuées lors du marathon de Londres. Résultat, 200 000 bouteilles d'eau en plastique ont été économisées.

Ces petites bulles d'eau pourraient bien devenir la solution à la fin des bouteilles en plastique dans les grands événements sportifs. Lors du

marathon de Londres qui s'est déroulé dimanche 28 avril, plus de 41 000 personnes ont pu, au kilomètre 23, tester ce nouveau mode d'hydratation.

Pour plus d'informations rendez-vous à l'adresse :

[https://www.novethic.fr/actualite/environnement/dechets/isr-rse/bonne-nouvelle-marathon-de-londres-200-000-bouteilles-economisees-grace-a-des-bulles-d-eau-147249.html?utm\\_source=Abonnes+Novethic&utm\\_campaign=c0d47e12c7-Re-cap\\_2019\\_05\\_14&utm\\_medium=email&utm\\_term=0\\_2876b612e6-c0d47e12c7-171232273](https://www.novethic.fr/actualite/environnement/dechets/isr-rse/bonne-nouvelle-marathon-de-londres-200-000-bouteilles-economisees-grace-a-des-bulles-d-eau-147249.html?utm_source=Abonnes+Novethic&utm_campaign=c0d47e12c7-Re-cap_2019_05_14&utm_medium=email&utm_term=0_2876b612e6-c0d47e12c7-171232273)



## Cathii-EPU

Le CATHII, en lien avec Franciscans International, avait présenté des recommandations concernant la traite humaine, lors de l'EPU du Canada en mai 2018 à Genève.

En septembre 2018, le Canada a annoncé de l'acceptation de 208 recommandations dont certaines concernent la traite humaine. Voici celles qu'il s'est engagé à mettre en œuvre au cours des prochaines années :

- « Renforcer les mécanismes existants pour prévenir la violence à l'encontre des femmes et des filles ainsi que la traite de personnes, en particulier à

l'encontre des populations vulnérables » (n° 188);

- « Redoubler les efforts pour adopter des mécanismes appropriés permettant d'identifier les victimes de la traite, en particulier celles qui ont besoin de protection et de réadaptation, y compris les femmes appartenant à des minorités ethniques. » (n° 122);
- « Enquêter, poursuivre en justice et punir comme il se doit tous les cas de traite de personnes. » (n° 123);
- afin qu'il rende compte des engagements internationaux pris par la suite par le Canada dans ce domaine. » (n° 124)

## INFORMATIONS DU CATHII

### Les 15 ans du CATHII

Le 25 avril dernier, près d'une soixantaine de personnes ont souligné les 15 ans du CATHII lors d'un 5 à 7. Ce moment fort a permis de souligner le travail effectué pendant toutes ces années par le CATHII et aussi de proposer quelques pistes d'action pour l'avenir. Une édition spéciale du CATHII Info est en cours de production afin de partager les moments forts de cet événement !

### TALITHA KUM

Ce réseau international de lutte à la traite dont le CATHII est membre fête ses 10 ans cette année. Deux déléguées du CATHII participeront à la rencontre internationale pour souligner cet événement qui se tiendra à Rome en septembre prochain. France Laforge, la coordonnatrice du CATHII et sœur Claudette Desmarais, s.s.c.c.j.m. seront nos représentantes.

Talitha Kum est un projet de l'Union In-



ternationale des Supérieures Générales (UISG), en collaboration avec l'Union des Supérieurs Généraux (USG) et est né en 2009 du désir partagé de coordonner et renforcer les activités contre la traite promues par les femmes consacrées à travers les cinq continents. Il s'agit d'un réseau de réseaux organisés différemment qui engagent des initiatives contre la traite des personnes dans le respect des différents contextes et cultures.

### **Du nouveau dans les hôtels Marriott**

La chaîne d'hôtels Marriott présente dans 130 pays et territoires offre une formation obligatoire sur la traite des personnes pour tous ses employés. Connaître les principaux indices et signes permettant de suspecter une situation d'exploitation sexuelle ou de travail forcé et savoir comment y réagir concrètement sont les objectifs poursuivis par cette formation de sensibilisation à la traite.

Cette formation a été traduite en 16 langues, afin d'être accessible dans tous les pays où ces hôtels sont implantés. Cette initiative aurait permis, d'ores et déjà, de protéger des victimes potentielles de situations dangereuses. Puisque les hôtels « sont des lieux de rencontres » propices à l'exploitation

sexuelle commerciale ou aux autres formes de traite des personnes, près de 500 000 personnes ont été formées à ce jour via ce programme développé en collaboration avec des ONG reconnues dans la lutte contre la traite, dont Polaris.

Le CATHII souligne ce résultat issu des campagnes de sensibilisation menées par des communautés religieuses, dont certaines sont membres du CATHII, auprès de diverses chaînes hôtelières.

### **L'enquête sur les femmes et les filles autochtones**

Le rapport très attendu de l'Enquête nationale sur les femmes et les filles autochtones disparues et assassinées (ENFFADA), qui devait paraître le 30 avril, sera finalement dévoilé le 3 juin.

Lors des audiences de l'ENFFADA, il a été question de traite humaine. À l'automne 2018, une commissaire adjointe de la GRC a souligné que le nombre de victimes de traite humaine (455 cas entre 2005 et 2017) est bien en deçà de la réalité. De plus, il est impossible de savoir si des femmes et des filles autochtones sont de ce nombre puisque les origines ethniques ne sont pas compilées dans les données.

Comme d'autres organisations, le CATHII attend ce rapport et son attention

portera particulièrement sur la traite humaine.

À noter que des membres du CATHII manifestent chaque année le 4 octobre et le 14 février à Montréal avec les familles des femmes autochtones disparues ou assassinées.

### Réunion à Québec

Pour la première fois, la prochaine réunion du CATHII aura lieu à Québec le

mercredi 5 juin chez les Sœurs St-Joseph de St-Vallier. Les représentantes de cinq communautés religieuses de Québec seront présentes à cette réunion. Nous y parlerons de la traite au Québec et à Québec.

À noter que 2 déléguées de ces communautés participent régulièrement aux réunions du CATHII qui se tiennent à Montréal.



RETRAITE FRANCISCaine À CHERTSEY  
DU 28 AU 30 JUIN 2019  
POUR LES JEUNES DE 18 À 35 ANS!

# SORTIE RANDO

*Randonnée en Montagne  
Baignade et Kayak  
Soirée Feu de Camp  
Enseignement Franciscain  
Adoration Eucharistique  
Messe Dominicale*

**Inscriptions à : JEUNESSEFRANCISCaine.NET**  
*(Les places sont limitées)*  
**Coût : 40\$ pour 4 repas et 2 nuits**

## Des nouvelles du SIAF

L'Assemblée générale de la famille franciscaine sera désormais plus courte. Elle commencera lundi le 16 septembre à midi et se terminera le lendemain à 17 h. À l'occasion des 800 ans de la rencontre de François avec le sultan Al-Kamil, le ressourcement portera sur la manière d'être franciscaine avec nos frères et sœurs musulmans au Québec. Deux personnes ressources guideront nos réflexions : madame Samia Amor, d'origine algérienne vivant à Montréal et un frère franciscain qui a accepté de vivre des rencontres avec une personne musulmane à Montréal.

Le 27 mai prochain, un comité composé de membres de la famille franciscaine se rencontrera dans le but d'organiser une journée de réflexion et d'échanges sur le catholicisme québécois. Elle s'adressera aux frères et sœurs venus d'ailleurs vivre avec nous au Québec. Les personnes accompagnatrices seront

également convoquées. Organisée à l'initiative du SIAF, ces journées auront lieu à l'automne prochain à Montréal et à Québec. Des membres de d'autres communautés religieuses non franciscaines seront invités.

Le 10 mai, l'équipe de préparation de sessions Héritage franciscain s'est réuni à Québec. Le but de la rencontre était de faire le point sur ces journées qui existent déjà depuis de nombreuses années. On constate toujours une diminution de personnes participantes en raison de l'âge de celles-ci. L'équipe a décidé d'ouvrir ces sessions à d'autres personnes qui ne sont pas de la famille franciscaine et est même prête à abandonner le nom Héritage franciscain et à rendre plus attirant les publicités. L'équipe a aussi travaillé sur les deux prochains thèmes à venir. Ils seront connus en temps opportun.

## ROJEP

Le ROJEP (Réseau œcuménique Justice-Écologie-Paix) relance son Comité de réflexion avec les Autochtones. Une rencontre a eu lieu le jeudi 16 mai en avant-midi. Le SIAF est membre de ce Comité et Francine Cabana participe aux rencontres de ce Comité.

## Voyage à Abou Dhabi

*En voyage à Abou Dhabi (Émirats arabes unis), le pape François et le grand imam d'Al-Azhar Ahmad Al-Tayeb ont signé, le 4 février, un « document sur la fraternité humaine pour la paix dans le monde et la coexistence commune ». Le texte aborde notamment les thèmes du fanatisme religieux, de la liberté religieuse et des droits des femmes.*

### AVANT-PROPOS

La foi amène le croyant à voir dans l'autre un frère à soutenir et à aimer. De la foi en Dieu, qui a créé l'univers, les créatures et tous les êtres humains – égaux par Sa Miséricorde –, le croyant est appelé à exprimer cette fraternité humaine, en sauvegardant la création et tout l'univers et en soutenant chaque personne, spécialement celles qui sont le plus dans le besoin et les plus pauvres.

Partant de cette valeur transcendante, en diverses rencontres dans une atmosphère de fraternité et d'amitié, nous avons partagé les joies, les tristesses et les problèmes du monde contemporain, au niveau du progrès scientifique et technique, des conquêtes thérapeutiques, de l'époque digitale, des mass media, des communications ; au niveau de la pauvreté, des guerres et des malheurs de nombreux frères et sœurs en diverses parties du monde, à cause de la course aux armements, des injustices sociales, de la corruption, des inégalités, de la dégradation morale, du terrorisme, de la discrimination, de l'extrémisme et de tant d'autres motifs.

De ces échanges fraternels et sincères, que nous avons eus, et de la rencontre pleine d'espérance en un avenir lumineux pour tous les êtres humains, est née l'idée de ce « Do-

cument sur la Fraternité humaine ». Un document raisonné avec sincérité et sérieux pour être une déclaration commune de bonne et loyale volonté, destinée à inviter toutes les personnes qui portent dans le cœur la foi en Dieu et la foi dans la fraternité humaine, à s'unir et à travailler ensemble, afin que ce Document devienne un guide pour les nouvelles générations envers la culture du respect réciproque, dans la compréhension de la grande grâce divine qui rend frères tous les êtres humains.

### DOCUMENT

Au nom de Dieu qui a créé tous les êtres humains égaux en droits, en devoirs et en dignité, et les a appelés à coexister comme des frères entre eux, pour peupler la terre et y répandre les valeurs du bien, de la charité et de la paix.

Au nom de l'âme humaine innocente que Dieu a interdit de tuer, affirmant que quiconque tue une personne est comme s'il avait tué toute l'humanité et que quiconque en sauve une est comme s'il avait sauvé l'humanité entière.

Au nom des pauvres, des personnes dans la misère, dans le besoin et des exclus que Dieu a commandé de secourir comme un devoir



demandé à tous les hommes et, d'une manière particulière, à tout homme fortuné et aisé.

Au nom des orphelins, des veuves, des réfugiés et des exilés de leurs foyers et de leurs pays ; de toutes les victimes des guerres, des persécutions et des injustices ; des faibles, de ceux qui vivent dans la peur, des prisonniers de guerre et des torturés en toute partie du monde, sans aucune distinction.

Au nom des peuples qui ont perdu la sécurité, la paix et la coexistence commune, devenant victimes des destructions, des ruines et des guerres.

Au nom de la « fraternité humaine » qui embrasse tous les hommes, les unit et les rend égaux.

Au nom de cette fraternité déchirée par les politiques d'intégrisme et de division, et par les systèmes de profit effréné et par les tendances idéologiques haineuses, qui manipulent les actions et les destins des hommes.

Au nom de la liberté, que Dieu a donnée à tous les êtres humains, les créant libres et les distinguant par elle.

Au nom de la justice et de la miséricorde, fondements de la prospérité et pivots de la foi.

Au nom de toutes les personnes de bonne volonté, présentes dans toutes les régions de la terre.

Au nom de Dieu et de tout cela, Al-Azhar al-Sharif – avec les musulmans d'Orient et d'Occident –, conjointement avec l'Église catholique – avec les catholiques d'Orient et

d'Occident –, déclarent adopter la culture du dialogue comme chemin ; la collaboration commune comme conduite ; la connaissance réciproque comme méthode et critère.

Nous – croyants en Dieu, dans la rencontre finale avec Lui et dans Son Jugement –, partant de notre responsabilité religieuse et morale, et par ce Document, nous demandons à nous-mêmes et aux Leaders du monde, aux artisans de la politique internationale et de l'économie mondiale, de s'engager sérieusement pour répandre la culture de la tolérance, de la coexistence et de la paix; d'intervenir, dès que possible, pour arrêter l'effusion de sang innocent, et de mettre fin aux guerres, aux conflits, à la dégradation environnementale et au déclin culturel et morale que le monde vit actuellement.

Nous nous adressons aux intellectuels, aux philosophes, aux hommes de religion, aux artistes, aux opérateurs des médias et aux hommes de culture en toute partie du monde, afin qu'ils retrouvent les valeurs de la paix, de la justice, du bien, de la beauté, de la fraternité humaine et de la coexistence commune, pour confirmer l'importance de ces valeurs comme ancre de salut pour tous et chercher à les répandre partout.

Cette Déclaration, partant d'une réflexion profonde sur notre réalité contemporaine, appréciant ses réussites et partageant ses souffrances, ses malheurs et ses calamités, croit fermement que parmi les causes les plus importantes de la crise du monde moderne se trouvent une conscience humaine anesthésiée et l'éloignement des valeurs religieuses, ainsi que la prépondérance de l'indi-



vidualisme et des philosophies matérialistes qui divinisent l'homme et mettent les valeurs mondaines et matérielles à la place des principes suprêmes et transcendants.

Nous, reconnaissant aussi les pas positifs que notre civilisation moderne a accomplis dans les domaines de la science, de la technologie, de la médecine, de l'industrie et du bien-être, en particulier dans les pays développés, nous soulignons que, avec ces progrès historiques, grands et appréciés, se vérifient une détérioration de l'éthique, qui conditionne l'agir international, et un affaiblissement des valeurs spirituelles et du sens de la responsabilité. Tout cela contribue à répandre un sentiment général de frustration, de solitude et de désespoir, conduisant beaucoup à tomber dans le tourbillon de l'extrémisme athée et agnostique, ou bien dans l'intégrisme religieux, dans l'extrémisme et dans le fondamentalisme aveugle, poussant ainsi d'autres personnes à céder à des formes de dépendance et d'autodestruction individuelle et collective.

L'histoire affirme que l'extrémisme religieux et national, ainsi que l'intolérance, ont produit dans le monde, aussi bien en Occident qu'en Orient, ce que l'on pourrait appeler les signaux d'une « troisième guerre mondiale par morceaux », signaux qui, en diverses parties du monde et en diverses conditions tragiques, ont commencé à montrer leur visage cruel ; situations dont on ne connaît pas avec précision combien de victimes, de veuves et d'orphelins elles ont générés. En outre, il y a d'autres régions qui se préparent à devenir le théâtre de nouveaux conflits, où naissent des

foyers de tension et s'accumulent des armes et des munitions, dans une situation mondiale dominée par l'incertitude, par la déception et par la peur de l'avenir et contrôlée par des intérêts économiques aveugles.

Nous affirmons aussi que les fortes crises politiques, l'injustice et l'absence d'une distribution équitable des ressources naturelles – dont bénéficie seulement une minorité de riches, au détriment de la majorité des peuples de la terre – ont provoqué, et continuent à le faire, d'énormes quantités de malades, de personnes dans le besoin et de morts, causant des crises létales dont sont victimes divers pays, malgré les richesses naturelles et les ressources des jeunes générations qui les caractérisent. À l'égard de ces crises qui laissent mourir de faim des millions d'enfants, déjà réduits à des squelettes humains – en raison de la pauvreté et de la faim –, règne un silence international inacceptable.

Il apparaît clairement à ce propos combien la famille est essentielle, en tant que noyau fondamental de la société et de l'humanité, pour donner le jour à des enfants, les élever, les éduquer, leur fournir une solide morale et la protection familiale. Attaquer l'institution familiale, en la méprisant ou en doutant de l'importance de son rôle, représente l'un des maux les plus dangereux de notre époque.

Nous témoignons aussi de l'importance du réveil du sens religieux et de la nécessité de le raviver dans les cœurs des nouvelles générations, par l'éducation saine et l'adhésion aux valeurs morales et aux justes enseignements religieux, pour faire face aux ten-



dances individualistes, égoïstes, conflictuelles, au radicalisme et à l'extrémisme aveugle sous toutes ses formes et ses manifestations.

Le premier et le plus important objectif des religions est celui de croire en Dieu, de l'honorer et d'appeler tous les hommes à croire que cet univers dépend d'un Dieu qui le gouverne, qu'il est le Créateur qui nous a modélés avec Sa Sagesse divine et nous a accordé le don de la vie pour le préserver. Un don que personne n'a le droit d'enlever, de menacer ou de manipuler à son gré; au contraire, tous doivent préserver ce don de la vie depuis son commencement jusqu'à sa mort naturelle. C'est pourquoi nous condamnons toutes les pratiques qui menacent la vie comme les génocides, les actes terroristes, les déplacements forcés, le trafic d'organes humains, l'avortement et l'euthanasie et les politiques qui soutiennent tout cela.

De même nous déclarons – fermement – que les religions n'incitent jamais à la guerre et ne sollicitent pas des sentiments de haine, d'hostilité, d'extrémisme, ni n'invitent à la violence ou à l'effusion de sang. Ces malheurs sont le fruit de la déviation des enseignements religieux, de l'usage politique des religions et aussi des interprétations de groupes d'hommes de religion qui ont abusé – à certaines phases de l'histoire – de l'influence du sentiment religieux sur les cœurs des hommes pour les conduire à accomplir ce qui n'a rien à voir avec la vérité de la religion, à des fins politiques et économiques mondaines et aveugles. C'est pourquoi nous demandons à tous de cesser d'ins-

trumentaliser les religions pour inciter à la haine, à la violence, à l'extrémisme et au fanatisme aveugle et de cesser d'utiliser le nom de Dieu pour justifier des actes d'homicide, d'exil, de terrorisme et d'oppression. Nous le demandons par notre foi commune en Dieu, qui n'a pas créé les hommes pour être tués ou pour s'affronter entre eux et ni non plus pour être torturés ou humiliés dans leurs vies et dans leurs existences. En effet, Dieu, le Tout-Puissant, n'a besoin d'être défendu par personne et ne veut pas que Son nom soit utilisé pour terroriser les gens.

Ce Document, en accord avec les précédents Documents Internationaux qui ont souligné l'importance du rôle des religions dans la construction de la paix mondiale, certifie ce qui suit :

- La forte conviction que les vrais enseignements des religions invitent à demeurer ancrés dans les valeurs de la paix ; à soutenir les valeurs de la connaissance réciproque, de la fraternité humaine et de la coexistence commune ; à rétablir la sagesse, la justice et la charité et à réveiller le sens de la religiosité chez les jeunes, pour défendre les nouvelles générations de la domination de la pensée matérialiste, du danger des politiques de l'avidité du profit effréné et de l'indifférence, basée sur la loi de la force et non sur la force de la loi.
- La liberté est un droit de toute personne : chacune jouit de la liberté de croyance, de pensée, d'expression et d'action. Le pluralisme et les diversités de religion, de couleur, de sexe, de race et de langue sont



une sage volonté divine, par laquelle Dieu a créé les êtres humains. Cette Sagesse divine est l'origine dont découle le droit à la liberté de croyance et à la liberté d'être différents. C'est pourquoi on condamne le fait de contraindre les gens à adhérer à une certaine religion ou à une certaine culture, comme aussi le fait d'imposer un style de civilisation que les autres n'acceptent pas.

- La justice basée sur la miséricorde est le chemin à parcourir pour atteindre une vie décente à laquelle a droit tout être humain.
- Le dialogue, la compréhension, la diffusion de la culture de la tolérance, de l'acceptation de l'autre et de la coexistence entre les êtres humains contribueraient notablement à réduire de nombreux problèmes économiques, sociaux, politiques et environnementaux qui assaillent une grande partie du genre humain.
- Le dialogue entre les croyants consiste à se rencontrer dans l'énorme espace des valeurs spirituelles, humaines et sociales communes, et à investir cela dans la diffusion des plus hautes vertus morales, réclamées par les religions ; il consiste aussi à éviter les discussions inutiles.
- La protection des lieux de culte – temples, églises et mosquées – est un devoir garanti par les religions, par les valeurs humaines, par les lois et par les conventions internationales. Toute tentative d'attaquer les lieux de culte ou de les menacer par des attentats, des explosions ou des dé-

molitions est une déviation des enseignements des religions, ainsi qu'une claire violation du droit international.

- Le terrorisme détestable qui menace la sécurité des personnes, aussi bien en Orient qu'en Occident, au Nord ou au Sud, répandant panique, terreur ou pessimisme n'est pas dû à la religion – même si les terroristes l'instrumentalisent – mais est dû à l'accumulation d'interprétations erronées des textes religieux, aux politiques de faim, de pauvreté, d'injustice, d'oppression, d'arrogance ; pour cela, il est nécessaire d'interrompre le soutien aux mouvements terroristes par la fourniture d'argent, d'armes, de plans ou de justifications, ainsi que par la couverture médiatique, et de considérer tout cela comme des crimes internationaux qui menacent la sécurité et la paix mondiale. Il faut condamner ce terrorisme sous toutes ses formes et ses manifestations.
- Le concept de citoyenneté se base sur l'égalité des droits et des devoirs à l'ombre de laquelle tous jouissent de la justice. C'est pourquoi il est nécessaire de s'engager à établir dans nos sociétés le concept de la pleine citoyenneté et à renoncer à l'usage discriminatoire du terme minorités, qui porte avec lui les germes du sentiment d'isolement et de l'infériorité ; il prépare le terrain aux hostilités et à la discorde et prive certains citoyens des conquêtes et des droits religieux et civils, en les discriminant.
- La relation entre Occident et Orient est une indiscutable et réciproque nécessité,





qui ne peut pas être substituée ni non plus délaissée, afin que tous les deux puissent s'enrichir réciproquement de la civilisation de l'autre, par l'échange et le dialogue des cultures. L'Occident pourrait trouver dans la civilisation de l'Orient des remèdes pour certaines de ses maladies spirituelles et religieuses causées par la domination du matérialisme. Et l'Orient pourrait trouver dans la civilisation de l'Occident beaucoup d'éléments qui pourraient l'aider à se sauver de la faiblesse, de la division, du conflit et du déclin scientifique, technique et culturel. Il est important de prêter attention aux différences religieuses, culturelles et historiques qui sont une composante essentielle dans la formation de la personnalité, de la culture et de la civilisation orientale ; et il est important de consolider les droits humains généraux et communs, pour contribuer à garantir une vie digne pour tous les hommes en Orient et en Occident, en évitant l'usage de la politique de la double mesure.

- C'est une nécessité indispensable de reconnaître le droit de la femme à l'instruction, au travail, à l'exercice de ses droits politiques. En outre, on doit travailler à la libérer des pressions historiques et sociales contraires aux principes de sa foi et de sa dignité. Il est aussi nécessaire de la protéger de l'exploitation sexuelle et du fait de la traiter comme une marchandise ou un moyen de plaisir ou de profit économique. Pour cela, on doit cesser toutes les pratiques inhumaines et les coutumes

courantes qui humilient la dignité de la femme et travailler à modifier les lois qui empêchent les femmes de jouir pleinement de leurs droits.

- La défense des droits fondamentaux des enfants à grandir dans un milieu familial, à l'alimentation, à l'éducation et à l'assistance est un devoir de la famille et de la société. Ces droits doivent être garantis et préservés, afin qu'ils ne manquent pas ni ne soient refusés à aucun enfant, en aucun endroit du monde. Il faut condamner toute pratique qui viole la dignité des enfants et leurs droits. Il est aussi important de veiller aux dangers auxquels ils sont exposés – spécialement dans le domaine digital – et de considérer comme un crime le trafic de leur innocence et toute violation de leur enfance.
- La protection des droits des personnes âgées, des faibles, des handicapés et des opprimés est une exigence religieuse et sociale qui doit être garantie et protégée par des législations rigoureuses et l'application des conventions internationales à cet égard.

À cette fin, l'Église catholique et Al-Azhar, par leur coopération commune, déclarent et promettent de porter ce Document aux Autorités, aux Leaders influents, aux hommes de religion du monde entier, aux organisations régionales et internationales compétentes, aux organisations de la société civile, aux institutions religieuses et aux Leaders de la pensée ; et de s'engager à la diffusion des principes de cette Déclaration à tous les niveaux régionaux et internationaux, en préconisant



de les traduire en politiques, en décisions, en textes législatifs, en programmes d'étude et matériaux de communication.

Al-Azhar et l'Église Catholique demandent que ce Document devienne objet de recherche et de réflexion dans toutes les écoles, dans les universités et dans les instituts d'éducation et de formation, afin de contribuer à créer de nouvelles générations qui portent le bien et la paix et défendent partout le droit des opprimés et des derniers.

En conclusion nous souhaitons que :

cette Déclaration soit une invitation à la réconciliation et à la fraternité entre tous les croyants, ainsi qu'entre les croyants et les non croyants, et entre toutes les personnes de bonne volonté ;

soit un appel à toute conscience vivante qui

rejette la violence aberrante et l'extrémisme aveugle ; appel à qui aime les valeurs de tolérance et de fraternité, promues et encouragées par les religions ;

soit un témoignage de la grandeur de la foi en Dieu qui unit les cœurs divisés et élève l'esprit humain ;

soit un symbole de l'accolade entre Orient et Occident, entre Nord et Sud, et entre tous ceux qui croient que Dieu nous a créés pour nous connaître, pour coopérer entre nous et pour vivre comme des frères qui s'aiment.

Ceci est ce que nous espérons et cherchons à réaliser, dans le but d'atteindre une paix universelle dont puissent jouir tous les hommes en cette vie.

Abou Dhabi, le 4 février 2019

Grand Imam d'Al-Azhar Ahmad Al-Tayyib

Pape François



Passez  
un bel été !